

**ADDENDA ATH CONVÈNI DE COLLABORACION ENTRE ER ORGANISME AUTÒNOM
LOCAU FOMENT TORISME VAL D'ARAN E ES AJUNTAMENTS DE VIELHA E MIJARAN E
NAUT ARAN ENTARA CESSION A FOMENT TORISME VAL D'ARAN DERA
REQUEPTACION DER IMPÒST SUS ESTADES EN ESTABLIMENTS TORISTICS D'ANDÚS
MUNICIPIS**

Vielha, 27 de març de 2018

AMASSADI

D'un biais, eth Mgfc. Sr. Carlos Barrera Sánchez, Sindic d'Aran, en nòm e representación der organisme autònom locau Foment Torisme Val d'Aran, en vertut deth nomentament efectuat ena session plenària de 15 de junh de 2015, assistit peth secretari deth Conselh Generau d'Aran, Sr. David Montalà i Palau, eth quau da fe der acte.

D'un aute biais, eth Plan Illtre. Sr. Juan Antonio Serrano Iglesias, en nòm e representación der Ajuntament de Vielha e Mijaran, assistit dera secretària der Ajuntament de Vielha e Mijaran, Sra. Pilar Hervada Vidal, era quau da fe der acte.

D'un aute biais, eth Plan Illtre. Sr. Cesar Ruiz Canela Nieto, en nòm e representacion der Ajuntament de Naut Aran, assistit deth secretari der Ajuntament de Naut Aran, Sr. Mariano Capdevila Noguero, eth quau da fe der acte.

Totes es parts se reconeishen reciprocament era competència entà autrejar eth present Convèni e damb aguesta finalitat

EXPAUSEN

Prumèr.- Es parts signèren en data 14 de juny de 2013 eth Convèni de Collaboracion entre er organisme autònom locau Foment Torisme Val d'Aran e es Ajuntaments de Vielha e Mijaran e Naut Aran entara cession a Foment Torisme Val d'Aran dera requeptacion der impòst sus es estades en establiments toristics d'andús municipis.

Dusau.- Atau madeish, en data 30 de deseme de 2016, es parts signèren ua addenda ath Convèni de Collaboracion entre er organisme autònom locau Foment Torisme Val d'Aran e es Ajuntaments de Vielha e Mijaran e Naut Aran entara cession a Foment Torisme Val d'Aran dera requeptacion der impòst sus es estades en establiments toristics d'andús municipis, a on acordèren amassar-se entara modificacion deth convèni mès ensus remercat totemp e quan es tarifes d'aguest impòst siguen modificades pera Generalitat de Catalunya.

Tresau. Dat qu'era Lei 5/2017, de 28 de març, de mesures fiscaus, administratives, financères e deth sector public e de creacion e regulacion des impòsti sus grani establiments comerciaus, sus estades en establiments toristics, sus elements radiotoxics, sus begudes ensucrades envasades e sus emissions de dioxid de carboni,

modifiquèc es tarifes d'aguest impòst autant coma eth destin deth 50% d'aguest impòst as administracions locals.

Quatau.- Dat qu'es parts signatàries d'aguesta addenda convien en besonh comun de continuar era promocion unica dera marca Val d'Aran entà arténher mès visibilitat ath deuant des nòsti clients e competidors, e en tot auer en compde qu'era gestion dera promocion toristica d'Aran per part de Foment Torisme Val d'Aran a estat fòrça satisfactòria.

En tot tier en compde es anteriors consideracions, es parts convien formalizar aguesta addenda ath Convèni damb subjeccion as següents

CLASULES

Prumèra.- *Objècte dera addenda*

Er objècte d'aguesta addenda ei era modificacion der acòrd dusau deth convèni Convèni de Collaboracion entre er organisme autònom locau Foment Torisme Val d'Aran e es Ajuntaments de Vielha e Mijaran e Naut Aran entara cession a Foment Torisme Val d'Aran dera requeptacion der impòst sus es estades en establiments toristics d'andús municipis signat en data 14 de juny de 2013.

Dusau.- *Nau redactat der acòrd dusau. "Drets e obligacions de "Foment Torisme Val d'Aran"*

Er acòrd dusau quède redactat dera següenta forma:

Foment Torisme Val d'Aran justificarà cada anualitat era aplicacion des hons cedits per andús ajuntaments mejançant era presentacion dera justificacion requerida pera Direcció General de Turisme de Catalunya e mejançant era presentacion dera Memòria Anual de Foment Torisme Val d'Aran que se presente de forma anuau en Conselh Rector der organisme e a on son representadi andús ajuntaments.

Deth totau des hons recebudi des Ajuntaments (corresponents ath 50% deth totau recaptat der impòst sus es estades en establiments toristics), er organisme "Foment Torisme Val d'Aran" les aplicarà dera següenta forma:

- Un 30% des hons recebudi per andús ajuntaments se destinaràn intègrament a actuacions concrètes en ambit dera promocion toristica, cossent damb es Directrius d'actuacions der Hons de foment deth Torisme que mèrque era DG de Turisme dera Generalitat de Catalunya).
- Er aute 20% d'aguesti hons, seran destinadi a d'aqueres accions que prepausen aguesti Ajuntaments, tostemp que supausen aucupacion e/o promocion entàs sòns municipis e, en conseqüència, entara Val d'Aran. (aguestes accions auran d'ajustar-se as requeriments que mèrquen es Directrius d'actuacions der Hons de foment deth Torisme dera DG de Turisme dera Generalitat de Catalunya), atau coma poder estar justificades per organisme autònom FTVA

En aquest cas, es Ajuntaments de Vielha e Mijaran e Naut Aran auran de comunicar a Foment Torisme Val d'Aran es projectes, activitats o events de promocion toristica de primèr ordre abantes deth dia 1 de junh de cada an entà qu'aguest pogue colaborar, laguens des sues disponibilitats pressupostàries, en finançament des madeishi.

Foment Torisme Val d'Aran se compromet a elaborar es accions de difusion de cada eveniment amassa damb andús ajuntaments, en tot hèr a constar eth sòn supòrt e preséncia.

Concretaments, FTVA se compromet a:

- a) Hèr a constar es logos d'andús Ajuntaments enes huelhetons deth municipi.
- b) Includir ena sua web un link damb es webs toristiques des dus municipis en cas de qu'en dispausen.
- c) Híger es logos des ajuntaments en es pannèus informatius toristics que se poguen méter enes respectius municipis

A talh orientatiu entà ambdus municipis, era recaptacion dera taxa toristica corresponenta ar an 2016 (deth qu'auem es donades complètes), siguec de:

- a) Naut Aran - 79.760,99 € corresponent ath 30% dera taxa remassada en municipi en 2016 e per tant 53.173,99 € corresponderie ath 20% de mès que contemple era nauau normatiua.
- b) Vielha e Mijaran - 65.583,88 € corresponent ath 30% dera taxa remassada en municipi en 2016 e per tant 43.722,58 € corresponderie ath 20% de mès que contemple era naua normatiua.

Un còp finalizat eth tèrme de justificacion des anualitats, e determinat er impòrt definitiu des hons recebudi per part des ajuntaments, es diferéncias en positiu o negatiu en relacion ar impòrt previst en anualitat anterior, s'ajustaran en exercici següent.

Tresau.- Transparéncia

Es entitats signatàries d'aguest convèni s'obliguen a dar compliment ara Lei 19/2014, de 29 de deseme, de transparéncia, accés ara informacion publica e bon govèrn enes tèrmes en que le sigue aplicable.

Quatau.- Vigéncia

En tot aquerò non modificat per aguesta addenda, regirà pes condicions estipulades en Convèni signat en data 14 de junh de 2013, deth quau aguesta addenda ne forme part integranta, e que se declare vigent per totes es parts damb era signatura d'aguest document.

Quede derogada era addenda ath Convèni de Collaboracion entre er organisme autònom locau Foment Torisme Val d'Aran e es Ajuntaments de Vielha e Mijaran e Naut Aran entara cession a Foment Torisme Val d'Aran dera requeptacion der impòst sus es estades en establiments toristics d'andús municipis de 30 de deseme de 2016.

Era aplicacion d'aguest nau redactat dera clàusula segona serà a compdar des liquidacions deth 2au e 3au trimesadèr de 2017 e enquiara liquidacion deth periòde abriu-seteme de 2019.

E en pròva de conformitat, es parts signen aguest document en lòc e data soslinhada

Ne dongui fe

Carlos Barrera Sánchez
President
Foment Torisme Val d'Aran

David Montalà i Palau
Secretari
Foment Torisme Val d'Aran

Ne dongui fe

Juan Antonio Serrano Iglesias
Alcalde
Ajuntament de Vielha e Mijaran

Pilar Hervada Vidal
Secretària
Ajuntament de Vielha e Mijaran

Ne dongui fe

César Ruiz-Canela Nieto

Mariano Capdevila Noguero

Alcalde
Ajuntament de Naut Aran

Secretari
Ajuntament de Naut Aran